

# Шесть романсов

Соч. 57

Ф. П. Комisarжевскому

## 1. СКАЖИ, О ЧЕМ В ТЕНИ ВЕТВЕЙ...



Слова В. СОЛЛОГУБА

П. ЧАЙКОВСКИЙ  
(1840-1893)

Andante sostenuto

Голос

Ска - жи, о чем в те -

Ф-п.

*p*

*p*

*simila*

- ни ветвей, ко - гда при - ро - да от - ды - ха - ет, по - ет ве -

*rit f*

- сенний со - ло - вей, и что он пе - сней вы - ра - жа - ет ?

*mf*

*f* Что тайно всем волнует кровь? Скажи, скажи, скажи, како е

*p*

*espress.*

*p stacc.*

слово знакомо всем и вечно ново? Любовь,

*f*

*p* любовь, любовь! *espress.*

*p*

2 4 8

*poco più mosso*

*p* Скажи, о чем наедине, в раздумье девушка гадает,

*p*

*piu f*

*p*

что тай\_ным тре\_пе\_том во сне ей страх и радость о\_бе\_ща\_ет?

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a *piu f* dynamic marking. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking. The lyrics are written below the vocal line.

*ritoso.*

Недуг тот стран\_ный на\_зо\_ви, в ко\_то\_ром свет\_лая от\_ра\_да,-

The second system continues the musical score. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The tempo is marked *ritoso.* The piano accompaniment features several triplet markings (indicated by a '3' and a bracket) and a *p* dynamic marking. The lyrics are written below the vocal line.

*mf*

*p*

*pp*

че\_го ей ждать, че\_го ей на\_до? Люб\_ви,

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamics of *mf*, *p*, and *pp*. The piano accompaniment includes a *dim.* dynamic marking and several triplet markings. The lyrics are written below the vocal line.

лю\_ви!

The fourth system of the musical score features the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes several triplet markings. The lyrics are written below the vocal line.

Тем.

Ска.

The first system of the musical score is in G major (one sharp). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and a more melodic line in the right hand. The vocal line is sparse, with a few notes in the first measure and a longer phrase in the second measure.

-ро I

жи! Когда от жизненной тоски ты, утомленный, изны-

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics: "жи! Когда от жизненной тоски ты, утомленный, изны-". The piano accompaniment is more active, with a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *p* and *[simile]*.

*piu f.*

ва - ешь и злой печали вопреки. хоть призрачность призы -

The third system continues the musical score. The vocal line has lyrics: "ва - ешь и злой печали вопреки. хоть призрачность призы -". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with chords. Dynamics include *f*.

*f*

*p*

ва - ешь, что улаживает грудь твою? Не тебе ли

The fourth system continues the musical score. The vocal line has lyrics: "ва - ешь, что улаживает грудь твою? Не тебе ли". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *mf* and *[espress.]*. The system ends with a double bar line and the number 12 in the bottom right corner.

*cresc.*

звучи не земны е, когда у

*pp cresc.*

слышал ты впервые е слова, слова любви!

*cresc.*

Когда услышал ты впервые е

*rosso a rosso cresc.*

*f*  
сло - ва,                      сло - ва                      люб -

- ви!

*f*

*dim.*

*p*

(1984 г.)

# 2. НА НИВЫ ЖЕЛТЫЕ...



Слова А. К. ТОЛСТОГО

Andante

*p*

На ни - вы жел - ты - е

*pp*

*Ad. Ad. # Ad. Ad. # Ad. Ad. sempre con Ad.*

нис - ходит ти - ши - на;

в о - стыв - шем возду - хе от

мерк - ну - щих се - ле - ний,

дро - жа, не - сет - ся звон...

*piu f*

*molto espress.*

Музыкальный фрагмент с нотами и лирическими текстами. Включает ноты для голоса и фортепиано. Динамики: *dim.*, *p*, *pp*, *mp*. Артикуляционные знаки: *acc.*, *stacc.*. Текст: Ду-ша мо-я пол-на раз-

Музыкальный фрагмент с нотами и лирическими текстами. Включает ноты для голоса и фортепиано. Динамики: *f*. Текст: -лу-ко-ю сто-бой, ду-ша мо-я пол-на раз-

Музыкальный фрагмент с нотами и лирическими текстами. Включает ноты для голоса и фортепиано. Динамики: *p*, *mf*, *mp*. Артикуляционные знаки: *acc.*, *stacc.*. Текст: -лу-ко-ю сто-бой и горь-ких со-жа-ле-

Музыкальный фрагмент с нотами и лирическими текстами. Включает ноты для голоса и фортепиано. Динамики: *p*. Текст: ний. И ка-ждый мой у-прек я вспо-ми-



*più f*

на ю вновь, и каждое твержу приветливо-е

*più f*

*cresc.*

слово, что мог бы я сказать тебе, моя любовь,

*cresc.*

*mf*

*meno vivo*

моя любовь, но что наде души\*

*dim.*

*rit. poco*

*f*

я скоро-нил су-ро-во.

*dim.*

\* У А.К. Толстого: смотри себя...

Темпо I

ff

Ду-ша мо-я пол-на раз-лу-ко-ю с то-бой!

Ду-

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like *mf* and a fermata.

- ша мо-я пол-на

раз-лу-ко-ю с то-бой и горь-

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like *f* and various ornaments.

- ких со-жа-ле-

ний!

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like *mp*, *mf*, *p*, and *pp*, along with various ornaments and a fermata.

(1884 г.)

## 3. НЕ СПРАШИВАЙ...



Слова И.В. ГЁТЕ

Перевод немецкого А. Струговщикова

Andante molto sostenuto

*con disperazione, ma quieto*

Не спрашивай, не вы-вы-

*p*

-вай признанья! Мол - ча - ния лежит на мне печатъ; воё

*piu cresc.*

*f*

вы - ска - зать - од - но мо - е же - ла - нье, но в тай - не я обрече - на стра -

*p*

*piu f*

*p*

- да - ты!  
*espress.*

*f* *p*

*agitato*

*mf*

*f*

Там веч - ный лед вер - ши - ны по - кры -

*ff* *espress.*

- ва - ет,

*f*

здесь на по - ля лег - ла но - ч - на - я

*Rogato.*

ть,

*f*

с вес - но - ю вновь ис - точ - ник за - иг -

*sf p*

- ра - ет,

*f*

с за - ре - ю вновь про - гля - нет бо - жий

*sf* *Presso.*

день, с за - ре - ю вновь про -

*f*

росо rit. *f*

- гля - нет бо - жий день. И всем, и

*dim.*

*a tempo*

всем да.но в час скорби у - те - ше - нье, у - ка.зан

*p* *Presso.*

Ред. \* 18740 Ред. \*

друг, что сердце облегчить: мнe склятой на у-

*craso.*

*Ред.* \* *Ред.* \*

- стах да но одно тер - пе нье, и толь - ко

*Ред.* \* *f* *Ред.* \* *Ред.* \*

бог, и толь - ко бог их мо - жет рав - ре -

*Ред.* \* *dim.* *rit.* \* *Ред.* \*

*a tempo*

- шить!

*pp*

# 4. УСНИ



Слова Д. МЕРЕЖКОВСКОГО

*Andante sostenuto*

*p* У-снуть бы мне навек в тра-ве, как в ко-лы.

- бе-ли, как я ре-бен-ком спал в те сол-неч-ные дня, ко-

-гда в лучах по-лу-ден-ных зве-не-ли ве-се-лых жа-во-рон-ков

*p* *pp*



poco più mosso

тре - ли и пе - ли мне о - ни: „у -

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics "тре - ли и пе - ли мне о - ни: „у -". The piano accompaniment consists of a right hand with frequent triplet patterns and a left hand with a steady bass line. The tempo marking "poco più mosso" is positioned above the first staff.

poco cresco.

*ab lib.*  
*pp*

- сны, у - сны, у -

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "- сны, у - сны, у -". The piano accompaniment features a right hand with triplet patterns and a left hand with a descending line. Dynamic markings include "pp" (pianissimo) and "dim." (diminuendo). The tempo marking "Tempo I" is located below the first staff of this system.

Tempo I

- сны..."

The third system shows the piano accompaniment for the lyrics "- сны...". The right hand plays a complex rhythmic pattern of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady bass line. The dynamic marking "pp" is present at the beginning of the system.

И крылья пестрых мухспричуд - ливой о -

The fourth system continues the piano accompaniment for the lyrics "И крылья пестрых мухспричуд - ливой о -". The right hand features a rhythmic pattern of chords and eighth notes, and the left hand has a steady bass line. Dynamic markings include "p" (piano).

- краской на вен - чи - как цве - тов дро - жа - ли, как ог - ни, и

шум де - рев ка - зал - ся чудной сказ - кой; мой сон ле - ле - я, о ти - хой

*più mosso*  
лас - кой ба - ю - ка - ли о - ни: „У -

- сны, у - сны, у -

## Темпо I

- они ..."

*pp*

*p*

И у-бе-га-я вдаль, как вол-ны во-ло-

- ты-е, да-ва-лим не при-ют в за-дум-чивой те-ни, под

ку-щей верб, по-ля мо-и, по-ля род-ны-е; окло-нив ко-ло-сья на-лив-

*pp* *p* *pp*

- ны. е, шеп - та - лимне о - ни: „У - они, у -

*pp*

- они, у - они, у - они..."

*espress.*

*ppp* *pp*

*pp*

## 5. СМЕРТЬ



Слова Д. МЕРЕЖКОВСКОГО\*

Moderato

*p dolce*

*p*

Ес-ли ро - зы ти - хо о - сы - па - ют - ся,      ро - со ере - со.  
 ес - ли звез - ды

*p*      *poco cresco.*

*f*

мерк - нут в не - бе - сах,      об у - те - сы вол - ны раз - би - ва - ют - ся,      гас - нет

*piu f*

\* Стихотворение не озаглавлено.

луч за-ри на обла-ках, - э-то смерть, смерть, э-то

*rit.*  
*p*

*a tempo* *cresc.*

смерть, но без борьбы му-чи-тельной; э-то смерть, пле-

*p* *cresc.*

- ня - я красо-той, о-бе-ща-ет от-дых у-по-

*f* *mf*

- и-тельный, луч-ший дар при-ро-ды всебла-гой. У не-

*p*

*cresc.*

- е, на - став - ницы бо - жес - твен - ной, на - у - чи - тесь, лю - ди, у - ми - рать,

*p* *cresc.*

*f* *mf* *f*

чтоб о у - луб - кой крот - кой торжес - твен - ной, чтоб о у - луб - кой крот - кой и тор -

*dim.*

- жес - твен - ной свой ко - нец без - ро - пот - но встре - чать.

*dim.* *p* *dolce*

*p*

А. П. Крутиковой

## 6. ЛИШЬ ТЫ ОДИН...



Слова А. КРИСТЕН  
Перевод с немецкого А. Плещеева

Andante non troppo  
*espress.*

*p* *выразительно*

Лишь ты один в мо-и стра-данья<sup>\*</sup> верил, о-дин вос-стал на живый

*più p*

суд люд-ской и под-дер-жал мой дух из не-мо-гавший\*\* в те дни, как

\* У Плещеева: моим страданиям...

\*\* У Плещеева: Один умел читать в душе больной  
И поддержать мой дух изнемогавший...



свет во мне бо-рол-ся с тьмой! Лишь ты один про-стер мне

*più mosso*  
*più f*

сме-ло ру-ку, ко-гда к те-бе, от-ча-я-нья пол-на, пришла я

**Темпо I**  
(в горечью)

с сердцем, кро-вью исте-кав-шим, без-жалостной толпой о-скорб-ле-

-на. Лишь ты один мне жизни\* ни мгно-ве-нья не от-рав-

\* У Плещеева: ни часа...

- дил... О-дин ме-ня ща-дил; о-дин бе-рег от бурь с у-ча-стием неж-ным...

*sf* *più mosso* *string.*  
и ни-ко-гда ме-ня ты не лю-бил! Нет,

*molto rit.* *Tempo I*  
ни-ко-гда, ни-ко-гда ме-ня ты не лю-бил...

\* У Плещеева : мне в жизни никогда не омрачил...